

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
Воронежский государственный технический университет

**УТВЕРЖДАЮ**  
Декан строительного факультета  
Панфилов Д.В.  
«30» августа 2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
дисциплины**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**

Направление подготовки 08.03.01 «Строительство»

Профиль « Экспертиза и управление недвижимостью»

Квалификация (степень) выпускника бакалавр

Нормативный срок обучения 4 года/5 лет

Форма обучения очная/заочная

Автор программы \_\_\_\_\_ ст. преподав. О.И. Рыжков  
\_\_\_\_\_ к.ф.н., доц. В.И. Чететка  
\_\_\_\_\_ к.ф.н., доц. Н.В. Меркулова

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков

«30» 08 2017 года Протокол № 1

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ д.ф.н., проф. Фомина З.Е.

Воронеж 2017

# 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Цели дисциплины

Основная цель преподавания иностранного языка в техническом вузе состоит в привитии студентам практических навыков и умений читать и понимать литературу по их специальности и вести беседы по профессиональным и бытовым темам, а также в подготовке студентов к использованию иностранного языка в их будущей профессиональной деятельности.

## 1.2. Задачи освоения дисциплины

Основными задачами дисциплины «Иностранный язык» являются:

- развитие у студентов умения приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке;
- расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;
- формирование представления об основах межкультурной коммуникации;
- расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части дисциплин учебного плана.

Дисциплина «Иностранный язык» базируется на знаниях, умениях, навыках, приобретенных студентами в средней школе.

Студент должен:

- владеть навыками разговорно-бытовой речи,
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые, общекультурные и общетехнические темы,
- владеть наиболее употребительной грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи повседневного общения,
- знать базовую лексику, представляющую стиль повседневного, общекультурного и общетехнического общения,
- читать и понимать со словарем литературу на темы повседневного общения, а также общекультурные и общетехнические темы,
- владеть основами устной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой), по вышеуказанным темам,
- участвовать в обсуждении тем, связанных с культурой, наукой, техникой,
- владеть основными навыками письма для ведения бытовой переписки по общекультурным и общетехническим темам,

- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы на общекультурные и общетехнические темы.

### 3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

*Общекультурных:*

-способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

*Общепрофессиональных:*

-владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода (ОПК-9).

В результате изучения дисциплины студент должен:

**Знать:**

Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.

**Уметь:**

Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности.

**Владеть:**

Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 8 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1/1	2/2		
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	108/26	54/12	54/14		
В том числе:					
Лекции	-/-	-/-	-/-		
Практические занятия (ПЗ)	108/26	54/12	54/14		
Лабораторные работы (ЛР)	-/-	-/-	-/-		
<b>Самостоятельная работа (всего)</b>	144/249	36/92	108/157		
В том числе:					
Курсовой проект	-/-	-/-	-/-		
Контрольная работа	-/-	-/-	-/-		

Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	36/13	-/4 зач/зач	36/ 9 экз/экз		
Общая трудоемкость час	288/288	90/108	198/180		
зач. ед.	8/8	2,5/3	5,5/5		

*Примечание:* здесь и далее числитель – очная/знаменатель – заочная формы обучения.

## 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Фонетика*	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке. Чтение транскрипции.
2	Лексика*	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и др.)
3	Грамматика*	Морфология. Синтаксис.
4	Стилистика	Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом стилях и стиле художественной литературы.
5	Культура и традиции стран изучаемого языка	Символика страны: герб, флаг, валюта, девизы. Домашний уклад, семейные традиции, быт. Образование и спорт. Праздники.
6	Говорение*	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения.
7	Аудирование*	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации.
8	Чтение*	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации.
9	Письмо*	Виды речевых произведений: аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография.
10	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	Виды аннотирования, реферирования. Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности.

\* - раздел входит в каждое учебное занятие

## 5.2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
		1	2	3	4	5
1.	НЕТ					

## 5.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Лаб. зан.	СРС	Всего час.
1.	Фонетика		4/4		40/20	44/24
2.	Лексика		20/4		30/30	50/34
3.	Грамматика		20/4		20/30	40/34
4.	Стилистика		4/-		4/18	8/18
5.	Культура и традиции стран изучаемого языка		4/2		4/20	8/22
6.	Говорение		20/4		14/35	34/39
7.	Аудирование		6/2		10/10	16/12
8.	Чтение		10/2		10/30	20/32
9.	Письмо		10/2		8/32	18/34
10.	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности		10/2		4/24	14/26
	ВСЕГО		108/26		144/249	252/275

## 5.4. Лабораторный практикум

Лабораторный практикум не предусмотрен учебным планом.

## 5.5. Практические занятия

№ п/п	Тематика практических занятий	Трудоёмкость (час)
1.	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в английском языке, чтение транскрипции на материале тем: «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «История создания кирпичей», «Заполнители», «Бетон», «Самовосстанавливающийся бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Умное окно», «Железобетон», «Части зданий», «Современные строительные материалы», «Уникальные здания», «Самый высокий небоскрёб в Лондоне – The Shard», «Дома будущего».	4/2
2.	Учебная лексика на материале тем «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина»,	20/4

	<p>«Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды».</p> <p>Профессиональная лексика на материале тем: «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий».</p> <p>Термины (дефиниции) на материале тем «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий», «Стены», «Общие свойства цемента», «Прочность цемента».</p>	
3.	<p>Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения. оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия, герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.</p>	20/4
4.	<p>Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом стилях и стиле художественной литературы на материале тем: «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «История создания кирпичей», «Заполнители», «Бетон», «Самовосстанавливающийся бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Умное окно», «Железобетон», «Части зданий», «Современные строительные материалы», «Уникальные здания», «Самый высокий небоскрёб в Лондоне – The Shard», «Дома будущего», «Mynewhomein Venice».</p>	4/2
5.	<p>Культура и традиции стран изучаемого языка на материале тем: «Вузы в странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды».</p>	4/2
6.	<p>Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «История создания кирпичей», «Заполнители», «Бетон», «Самовосстанавливающийся бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Умное окно», «Железобетон», «Части зданий», «Современные строительные материалы», «Уникальные здания», «Самый высокий небоскрёб в Лондоне – The Shard», «Дома будущего».</p>	20/4
7.	<p>Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая</p>	6/2

	жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «Заполнители», «Бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Железобетон», «Части зданий».	
8.	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Образ жизни и проблемы молодежи», «Наша Родина», «Столица РФ – Москва», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Охрана окружающей среды», «Цемент», «Кирпич», «История создания кирпичей», «Заполнители», «Бетон», «Самовосстанавливающийся бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Умное окно», «Железобетон», «Части зданий», «Современные строительные материалы», «Уникальные здания», «Самый высокий небоскрёб в Лондоне – The Shard», «Дома будущего», «MynewhomeinVenice».	10/2
9.	Виды речевых произведений: сообщения, частное письмо, биография. Оформление конверта: правильное написание адреса. Оформление резюме, письма-заявления, письма-уведомления, письма-запроса: правила написания анкеты при приеме на работу, заявления, уведомления и запроса о необходимой информации. Оформление электронного сообщения, факса, служебной записки, повестки дня: деловая переписка по электронной почте, правила написания факса, служебной записки и грамотное оформление повестки дня встречи (собрания).	10/2
10.	Виды аннотирования, реферирования. Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности на материале тем: «Цемент», «Кирпич», «История создания кирпичей», «Заполнители», «Бетон», «Самовосстанавливающийся бетон», «Растворы», «Древесина», «Стекло», «Умное окно», «Железобетон», «Части зданий», «Современные строительные материалы», «Уникальные здания», «Самый высокий небоскрёб в Лондоне – The Shard», «Дома будущего».	10/2

## **6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ, КУРСОВЫХ И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ**

Курсовые работы и проекты не предусмотрены.

Для текущего контроля промежуточной успеваемости студентов заочной формы обучения предусмотрены контрольные работы:

**Контрольная работа № 1.** Неопределенные местоимения. Степени сравнения прилагательных. Построение вопросительных и отрицательных форм предложения. Видо-временные формы глаголов. Модальные глаголы. Перевод текста на русский язык. Контроль понимания текста при помощи смысловых вопросов.

**Контрольная работа № 2.** Местоимения. Предлоги. Разделительные вопросы. Действительная и страдательная формы глаголов. Причастный и инфинитивный обороты. Перевод текста на русский язык. Контроль понимания текста при помощи смысловых вопросов.

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### 7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

№ п/п	Компетенция (общекультурная – ОК; общепрофессиональная – ОПК)	Форма контроля	семестр
1	ОК-5. способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Контрольная работа ( КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет	1,2
2	ОПК-9. владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода	Контрольная работа ( КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет	1,2

### 7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Форма контроля			
		КР	Т	Зачет	Экзамен
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.	+	+	+	+
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности.	+	+	+	+
Владеет	Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.	+	+	+	+

#### 7.2.1. Этап текущего контроля знаний

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по пятибалльной шкале соценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»;
- «не аттестован».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	отлично	Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	хорошо	Речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	удовлетворительно	Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
	получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	неудовлетворительно	Неграмотная речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	не аттестован	Непосещение лекционных и практических занятий. Невыполненные контрольные работы. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		

### 7.2.2. Этап промежуточного контроля знаний

Результаты промежуточного контроля знаний (экзамен) оцениваются по четырехбалльной шкале соценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «не удовлетворительно».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.	отлично	Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
	(ОК-5, ОПК-9)		
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		(лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности.
Владеет	Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)		
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)	хорошо	Речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.
Владеет	Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)		
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)	удовлетворительно	Речь в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.
Владеет	Иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	неудовлетворительно	Неграмотная речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		

В первом семестре результаты промежуточного контроля знаний (зачет) оцениваются по двухбалльной шкале соценками:

- «зачтено»;
- «не зачтено».

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	зачтено	Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранном языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		
Знает	Лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. (ОК-5, ОПК-9)	не зачтено	Непосещение лекционных и практических занятий. Неграмотная речь с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.
Умеет	Использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности. (ОК-5, ОПК-9)		
Владеет	Иностранном языком в объеме,		

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
	необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников. (ОК-5, ОПК-9)		

**7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.**

**7.3.1. Примерная тематика РГР**

Не предусмотрена.

**7.3.2. Примерная тематика и содержание КР**

Не предусмотрен.

**7.3.3. Перечень вопросов для коллоквиумов**

Не предусмотрена

**7.3.4. Задания для тестирования**

*ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ*

*для студентов 1 курса д/о специальности «Промышленное и гражданское строительство» (1 семестр).*

I. Put *am, is, are, will be, have, has, had* into the gaps.

1. Chemistry, mathematics and geodesy ... subjects.
2. There ... two terms in the academic year.
3. Student's life ... interesting.
4. There ... a computer centre at the University.
5. I ... a first-year student of the Mechanical and Road-Building faculty.
6. At the disposal of the students there ... a hostel, a student's sports camp and a number of snack-bars.
7. Here ... some words about our University.
8. Our University library ... one of the best in the city.

II. Which word is the odd one out?

- 1) lectures, tutorials, discos, seminars;
- 2) Geodesy, Construction, Chemistry, Mathematics;
- 3) Monday, February, September, January;
- 4) lecturer, dean, rector, scholarship;
- 5) technologist, student, architect, economist.

III. Choose the correct pronoun.

1. Ours/Our house is smaller than them/their one.
2. And them/their garden is bigger than us/our garden, too.
3. My/Me children are older than her/she children.
4. He/Him has two sons. He/Him loves their/them.
5. We/Us are good students. We/Our teachers love us/we.

IV. Choose the correct sentence.

1. a) Most people in Thailand live in villages.  
b) Most people in Thailand are living in villages.
2. a) We're having a great time.  
b) We have a great time.
3. a) What do you do now?  
b) What are you doing now?
4. a) He's flying to Oslo tomorrow.  
b) He flies to Oslo tomorrow.
  
5. a) We see some friends this evening.  
b) We are seeing some friends this evening.
6. a) Farmers are working in the fields.  
b) Farmers work in the fields.
7. a) What is the Chinese like?  
b) What are the Chinese like?
8. a) Brian haven't got blue eyes.  
b) Brian hasn't got blue eyes.
9. a) A vet can treats sick animals.  
b) A vet can treat sick animals.

*ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ТЕСТ*

*для студентов 1 курса д/о специальности «Промышленное и гражданское строительство» (2 семестр).*

I. Выберите правильный ответ из двух вариантов, приведенных ниже.

1. There are often two stages in the ... of fire.  
a) development b) extinguishment
2. A small fire in a closed room ... .  
a) stops b) is supported by air
3. Hose-lines are used ... .  
a) for feeding of water b) to eliminate water
4. Water is ... and almost always available.  
a) expensive b) cheap
5. When water comes into contact with hot oil, ... of foaming may occur .  
a) concentration b) eruptions

II. Write another sentence with the same meaning using the Passive verb form.

1. The customs officer may check your luggage.
2. They translated her new book into a number of foreign languages.
3. I have left the keys in my car.
4. People should send letters by post.
5. They were building a new ring-road round the city.

III. Put the verb in brackets in the correct form Past Simple or Present Perfect.

1. A: ... (you/ever/be) to Paris?  
B: Yes, we ... (spend) a month in Paris two years ago.
2. A: ... (you/see) Janice at the party?  
B: No, I ... (not/see) her for weeks.
3. A: ... (Fred/visit) his grandparents in Italy?  
B: Yes, he ... (go) to Italy last summer to see them.





	<p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Die Geschäftspartner haben die gleichen _____ .</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. Verpflichtungen                      2. Anzüge</p> <p>3. Kinder                                      4. Parks</p>				
3	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Albert Einstein, der die Relativitätstheorie entdeckt hat, war berühmter _____ .</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. Astronom                                      2. Ökonomist</p> <p>3. Ingenieur                                      4. Physiker</p>				
4	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Man erzeugt den elektrischen Strom in den _____ .</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. Betrieben                                      2. Warenhäusern</p> <p>3. Hochschulen                                      4. Kraftwerken</p>				
5	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Hier sitzt Peter. Das ist _____ Tasche.</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. seine    2. unsere</p> <p>3. ihre    4. deine</p>				
6	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Im Februar sind _____ des Jahres.</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <table border="1" data-bbox="325 1921 1517 2047"> <tr> <td data-bbox="325 1921 815 1989">1. die kältesten Tage</td> <td data-bbox="815 1921 1517 1989">2. die kälte Tage</td> </tr> <tr> <td data-bbox="325 1989 815 2047">3. die Tage</td> <td data-bbox="815 1989 1517 2047">4. das kalte Tage</td> </tr> </table>	1. die kältesten Tage	2. die kälte Tage	3. die Tage	4. das kalte Tage
1. die kältesten Tage	2. die kälte Tage				
3. die Tage	4. das kalte Tage				

7	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Wir gehen spazieren, _____ das Wetter ist schön.</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <table border="1" data-bbox="323 414 1519 546"> <tr> <td data-bbox="323 414 815 479">1. denn</td> <td data-bbox="815 414 1519 479">2. aber</td> </tr> <tr> <td data-bbox="323 479 815 546">3. oder</td> <td data-bbox="815 479 1519 546">4. zu</td> </tr> </table>	1. denn	2. aber	3. oder	4. zu
1. denn	2. aber				
3. oder	4. zu				
8	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Es ist möglich, gut _____ .</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <table border="1" data-bbox="323 808 1519 943"> <tr> <td data-bbox="323 808 815 873">1. studiert</td> <td data-bbox="815 808 1519 873">2. studieren</td> </tr> <tr> <td data-bbox="323 873 815 943">3. zustudieren</td> <td data-bbox="815 873 1519 943">4. studiere</td> </tr> </table>	1. studiert	2. studieren	3. zustudieren	4. studiere
1. studiert	2. studieren				
3. zustudieren	4. studiere				
9	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>_____ man weggehen?</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <table border="1" data-bbox="323 1205 1519 1339"> <tr> <td data-bbox="323 1205 815 1270">1. können</td> <td data-bbox="815 1205 1519 1270">2. darf</td> </tr> <tr> <td data-bbox="323 1270 815 1339">3. darfe</td> <td data-bbox="815 1270 1519 1339">4. könnt</td> </tr> </table>	1. können	2. darf	3. darfe	4. könnt
1. können	2. darf				
3. darfe	4. könnt				
10	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Собеседник 1: « _____ »</p> <p>Собеседник 2: «IchkommeausBobrov».</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. Haben Sie Zeit für mich?                      2. Woher kommen Sie?</p> <p>3. Wie lange bleiben Sie dort?                      4. Wo wohnt Ihre Familie?</p>				
11	<p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Заполните пропуск</b></p> <p>Босс: «Könnten Sie mir mit dem Computer helfen?»</p> <p>Работник: « _____ »</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p>				





	<p>3. Es gibt Außenwände und Innenwände. Die Außenwände dienen dem Schutz vor der Witterung und anderen äußeren Einflüssen. Sie müssen ein gutes Raumklima im Winter garantieren. Die Innenwände teilen das Gebäude in Räume auf.</p> <p>4. Die Wände sollen gute Wärmedämmung haben. Die Wärmedämmung einer Wand hängt von ihrer Dicken und von der Wärmeleitfähigkeit des verwendeten Baustoffes ab.</p> <p>5. Die Wände sollen auch gute Schalldämmung haben. Sie sollen den Luftschall dämmen.</p> <p>6. Es gibt auch Brandwände. Die Brandwände sollen die Brände verhindern.</p> <p>7. Der Feuchtigkeitsschutz ist auch notwendig, weil die im Wasser gelösten chemischen Stoffe die Baustoffe zersetzen können.</p> <p>8. Die Wände haben gewöhnlich verschiedene Öffnungen für Fenster und Türen.</p> <p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Является ли данное выражение:</b></p> <p>Die Wände haben gewöhnlich keine Öffnungen für Fenster und Türen.</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. истинным 2. ложным 3. в тексте нет информации</p>
20	<p><b>Прочитайте текст</b></p> <p style="text-align: center;"><b>WÄNDE</b></p> <p>1. Wände gehören zu den wichtigsten Bauteilen des Gebäudes. Sie haben die Aufgabe, das Bauwerk seitlich zu begrenzen und es in Räume aufzuteilen. Die Anforderungen an die Wände sind: Stabilität, Wärme-, Schal-, Brand- und Feuchtigkeitsschutz.</p> <p>2. Auf die Wände wirken senkrecht und waagrecht gerichtete Kräfte. Die Wände nehmen die Lasten auf und übertragen sie auf die Fundamente.</p> <p>3. Es gibt Außenwände und Innenwände. Die Außenwände dienen dem Schutz vor der Witterung und anderen äußeren Einflüssen. Sie müssen ein gutes Raumklima im Winter garantieren. Die Innenwände teilen das Gebäude in Räume auf.</p> <p>4. Die Wände sollen gute Wärmedämmung haben. Die Wärmedämmung einer Wand hängt von ihrer Dicke und von der Wärmeleitfähigkeit des verwendeten Baustoffes ab.</p> <p>5. Die Wände sollen auch gute Schalldämmung haben. Sie sollen den Luftschall dämmen.</p> <p>6. Es gibt auch Brandwände. Die Brandwände sollen die Brände verhindern.</p> <p>7. Der Feuchtigkeitsschutz ist auch notwendig, weil die im Wasser gelösten chemischen Stoffe die Baustoffe zersetzen können.</p> <p>8. Die Wände haben gewöhnlich verschiedene Öffnungen für Fenster und Türen.</p> <p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Укажите, какой из абзацев содержит следующую информацию:</b></p> <p>Die Außenwände müssen ein gutes Raumklima im Winter garantieren.</p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <p>1. 12. 2 3. 34. 4</p>
21	<p><b>Прочитайте текст</b></p>

	<p style="text-align: center;"><b>WÄNDE</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wände gehören zu den wichtigsten Bauteilen des Gebäudes. Sie haben die Aufgabe, das Bauwerk seitlich zu begrenzen und es in Räume aufzuteilen. Die Anforderungen an die Wände sind: Stabilität, Wärme-, Schal-, Brand- und Feuchtigkeitsschutz.</li> <li>2. Auf die Wände wirken senkrecht und waagrecht gerichtete Kräfte. Die Wände nehmen die Lasten auf und übertragen sie auf die Fundamente.</li> <li>3. Es gibt Außenwände und Innenwände. Die Außenwände dienen dem Schutz vor der Witterung und anderen äußeren Einflüssen. Sie müssen ein gutes Raumklima im Winter garantieren. Die Innenwände teilen das Gebäude in Räume auf.</li> <li>4. Die Wände sollen gute Wärmedämmung haben. Die Wärmedämmung einer Wand hängt von ihrer Dicken und von der Wärmeleitfähigkeit des verwendeten Baustoffes ab.</li> <li>5. Die Wände sollen auch gute Schalldämmung haben. Sie sollen den Luftschall dämmen.</li> <li>6. Es gibt auch Brandwände. Die Brandwände sollen die Brände verhindern.</li> <li>7. Der Feuchtigkeitsschutz ist auch notwendig, weil die im Wasser gelösten chemischen Stoffe die Baustoffe zersetzen können.</li> <li>8. Die Wände haben gewöhnlich verschiedene Öffnungen für Fenster und Türen.</li> </ol> <p>Выберите один вариант ответа</p> <p><b>Определите основную идею третьего абзаца:</b></p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Arten und Funktionen der Wände.</li> <li>2. Auf die Wände wirken senkrecht und waagrecht gerichtete Kräfte.</li> <li>3. Die Brandwände sollen die Brände verhindern.</li> <li>4. Die Innenwände teilen das Gebäude in Räume auf.</li> </ol>														
22	<p><b>Расположите части делового письма в правильном порядке</b></p> <p><b>ВАРИАНТЫ ОТВЕТОВ:</b></p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; text-align: right;">Max Kohler &amp; Co.</td> </tr> <tr> <td>1) Sehr geehrte Damen und Herren,</td> <td>2) Postfach 255880</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Ludenscheid</td> </tr> <tr> <td>Wir haben Ihr Telegramm erhalten Wir schicken Ihnen 500 Stück la Cromnickel –</td> <td style="text-align: right;">Sieber –Werke</td> </tr> <tr> <td>3) Heizspiralen, 700 Watt, 220 Volt. Sie werden große Menge abnehmen.</td> <td>4) Hafenstr. 5</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">4600 Dortmund</td> </tr> <tr> <td>5) Robert Kohler.</td> <td></td> </tr> </table>		Max Kohler & Co.	1) Sehr geehrte Damen und Herren,	2) Postfach 255880		Ludenscheid	Wir haben Ihr Telegramm erhalten Wir schicken Ihnen 500 Stück la Cromnickel –	Sieber –Werke	3) Heizspiralen, 700 Watt, 220 Volt. Sie werden große Menge abnehmen.	4) Hafenstr. 5		4600 Dortmund	5) Robert Kohler.	
	Max Kohler & Co.														
1) Sehr geehrte Damen und Herren,	2) Postfach 255880														
	Ludenscheid														
Wir haben Ihr Telegramm erhalten Wir schicken Ihnen 500 Stück la Cromnickel –	Sieber –Werke														
3) Heizspiralen, 700 Watt, 220 Volt. Sie werden große Menge abnehmen.	4) Hafenstr. 5														
	4600 Dortmund														
5) Robert Kohler.															
23	<p><b>Перед Вами конверт</b></p>														







			Экзамен Зачет
4	Стилистика	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет
5	Культура и традиции стран изучаемого языка	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет
6	Говорение	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет
7	Аудирование	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет
8	Чтение	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет
9	Письмо	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет
10	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	ОК-5; ОПК-9	Контрольная работа (КР) Тестирование (Т) Экзамен Зачет

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности.**

При проведении зачета в устной форме обучающемуся предоставляется 30 минут на подготовку.

Зачет также может проводиться по итогам текущей успеваемости и (или) путем организации специального опроса, проводимого в устной и (или) письменной форме.

При проведении экзамена в устной форме обучающемуся предоставляется 40 минут на подготовку.

При проведении устного экзамена обучающемуся предоставляется 60 минут на подготовку. Опрос обучающегося по билету на устном экзамене не должен превышать двух астрономических часов.

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	Наименование издания	Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)	Автор (авторы)	Год издания	Место хранения и количество
1.	Теоретическая грамматика английского языка / Theoretical English Grammar.	Методическая разработка	Н.В. Меркулова.	2012	Библиотека -60 экз.
2.	Методическая разработка по обучению чтению и развитию устной речи на базе французских текстов для студентов и магистрантов всех специальностей «Воронежского ГАСУ»	Методическая разработка	Н.В. Меркулова	2013	Библиотека -24 экз.

## 9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ(МОДУЛЯ)

При самостоятельной работе студентов изучения дисциплины «Иностранный язык» выделяют:

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практические занятия	Конспектирование рекомендуемых источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы. Прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме, выполнение расчетно-графических заданий, решение задач по алгоритму
Подготовка к зачету и экзамену	При подготовке к зачету и экзамену необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу и решение задач на практических занятиях

На самостоятельную работу студентам по дисциплине «Иностранный язык» выносятся следующие вопросы практических занятий:

1. Чтение и перевод текста по специальности (со словарем).
2. Реферирование / аннотирование текста по специальности на русском языке.
3. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

## 10.УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 10.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины(модуля):

#### Основная:

##### Английский язык

1. Английский язык: Учебное пособие / Беликова Е. - Саратов :  
Научная книга, 2012. - 191 с.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/8177>

2. Английский язык : Учебное пособие / Сохрякова Е. С. - Омск :  
Омский государственный институт сервиса, 2012. - 131 с. - ISBN 978-5-93252-  
270-7.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/12715>

##### Немецкий язык

1. Немецкий язык в профессиональной деятельности [Текст] : учебное  
пособие / Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина. - Тамбов: Изд-во ТГУ, 2011  
(Тамбов :Издат. дом ТГУ им. Г. Р. Державина, 2011). - 78 с. - Библиогр.: с. 77-  
78 (14 назв.). - 30-00

2. Немецкий язык : Учебное пособие по практике устной речи /  
Аверина А. В. - Москва : Прометей, 2011. - 144 с. - ISBN 978-5-4263-0014-9.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/8260>

3. Немецкий язык : Учебное пособие / Дальке С. Г. - Омск : Омский  
государственный институт сервиса, 2013. - 90 с. - ISBN 978-5-93252-283-7.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/18259>

4. Немецкий язык : Учебное пособие / Дальке С. Г. - Омск : Омский  
государственный институт сервиса, 2014. - 100 с. - ISBN 978-5-93252-317-9.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/26687>

##### Французский язык

1. Французский язык: Учебное пособие / Мазина Н. С. - Москва :  
Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2012. - 96  
с. - ISBN 978-5-7264-0602-2.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/16317>

2. Французский язык: Учебное пособие / Тетенькина Т. Ю. - Минск: Вышэйшая  
школа, 2014. - 287 с. - ISBN 978-985-06-1885-6.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/20166>

#### Дополнительная литература:

##### Английский язык

1. Деловой английский язык: учебное пособие / сост. М. Н. Новосёлов.  
- Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет,  
2014. - 47 с.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/32034>

2. Английский язык : Краткий курс грамматики с упражнениями /  
Мозолева И. А. - Химки : Российская международная академия туризма, 2012. -  
128 с. - ISBN 978-5-905783-04-3.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/30148>

### **Немецкий язык.**

1. Немецкий язык: Учебно-методическое пособие № 11 / сост.: М. Б. Мязина, И. В. Козырева. - Санкт-Петербург: Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. - 104 с.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/19013>

2. Немецкий язык : Учебно-методическое пособие № 12 / сост.: М. Н. Волкова, В. В. Грекова. - Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. - 109 с.

URL: <http://www.iprbookshop.ru/19014>

3. Устные темы [Текст]: методическая разработка по немецкому языку для студентов 1-го курса всех специальностей / Воронеж. гос. архитектур.-строит. ун-т, каф. иностр. яз ; сост. : В. И. Чечетка. - Воронеж : [б. и.], 2014 (Воронеж : Отдел оперативной полиграфии изд-ва учеб. лит. и учеб.-метод. пособий Воронежского ГАСУ, 2014). - 33 с., 130 экз.

4. Чечетка, Валентина Ивановна. Baustoffe (Строительные материалы) [Текст]: учеб. пособие / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж : [б. и.], 2012 (Воронеж : отдел оперативной полиграфии ВГАСУ, 2012). - 59 с., 106 экз.

### **Французский язык**

1. Французский язык для аспирантов [Текст]: метод. указания к кандидатскому экзамену по французскому языку для аспирантов всех спец. / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т; сост.: З. Е. Фомина, Н. В. Меркулова. - Воронеж: [б. и.], 2011 (Воронеж: Отдел оперативной полиграфии ВГАСУ, 2011). - 15 с., 30 экз.

2. Контрольные задания по французскому языку для студентов заочной и дистанционной форм обучения всех факультетов и специальностей Воронежского ГАСУ [Текст] / Воронеж. гос. архитектур.-строит. ун-т ; [сост. : Н. В. Меркулова]. - Воронеж: [б. и.], 2014 (Воронеж: Отдел оперативной полиграфии изд-ва учеб. лит. и учеб.-метод. пособий Воронежского ГАСУ, 2014). - 24 с. - Библиогр.: с. 23-24 (16 назв.), 30 экз.

**10.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине(модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:**

#### **Английский язык**

1. Для развития умений аудирования – обучающие веб-страницы: <http://iteslj.org/links/ESL/Listening>, [www.Englishlistening.com](http://www.Englishlistening.com)

2. Для обеспечения англоязычной медиа-среды – компьютерную программу: iTunes <http://www.apple.com/ru/itunes/download>

3. Для упрощения текущего контроля – стандартные программные Excel.

4. Для правильного формирования языковой базы студентов – электронные словари: Lingo, Multilex, Multitran, [www.onelook.com](http://www.onelook.com)

5. При выполнении самостоятельных заданий – программы Wordfast [www.translate.ru](http://www.translate.ru)

6. Для оживления процесса обучения необходимо использовать мультимедийную информацию, графические изображения (страноведческого, тематического характера), звуковые файлы, аудиофрагменты радиопередач, веб-трансляции, видеофайлы, презентации).

При подготовке презентаций рекомендуется использовать компьютерную программу MS PowerPoint. На базе интернета организовывать игровые формы обучения (ролевые, деловые игры) и моделирование коммуникативных (профессионально-ориентированных) ситуаций.

7. Для осуществления автономного обучения можно использовать веб-квесты.

8. В качестве информационного источника: Wikipedia – freeencyclopedia.

### **Немецкий язык**

1. Краткий грамматический справочник.

Автор: Батрак А.В., Миончинская Л.А

Год 2007

<http://labirint.saratov.com/tree/567/page10.aspx>

2. Немецкий язык для студентов

М. М. Васильева, Н. М. Мирзабекова, Е. М. Сидельникова

<http://www.bookle.ru/12379/>

3. Учебник немецкого языка для технических университетов и вузов

Богданова Н. Н., Семенова Е. Л.

<http://book.vsem.ru/binfo.asp?cod=203526&rp=27&up=1>

4. Учебник немецкого языка

Автор: Татаринцов В.А.

Год выпуска: 2006

[http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL\\_1=1](http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL_1=1)

5. Немецко-русский словарь

Автор: Фаградянц И.В.

[http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL\\_1=1](http://www.kniga.uz/e-store/8924/?SHOWALL_1=1)

6. Немецко-Русский и Русско-Немецкий словарь

<http://webchess.ru/cd/disk50506.htm>

Использование электронных средств в учебном процессе вызвано необходимостью быстрее формирования навыков и умений общения на иностранном языке.

Предлагаемая электронная литература рекомендуется прежде всего для самостоятельной работы, прежде всего для развития навыков перевода, а также для пополнения словарного запаса и подготовки к контрольным работам и тестам. При работе в сетевом режиме особое внимание следует обратить на предварительную подготовку, состоящую в формировании навыков произношения, основных способов согласования логических категорий и лексического минимума, обеспечивающего начальный (псевдокоммуникативный уровень) устного и письменного высказывания. Предлагаемые электронные издания содержат информационный грамматический материал и тексты для внеаудиторного чтения.

Тексты могут использоваться как лексическая основа для составления рефератов и аннотации, а также последующего устного воспроизведения во время аудиторного занятия.

Материал может быть также использован для контроля сформированности навыков и умений по видам речевой деятельности. Электронные материалы рекомендуются прежде всего как дополнительное средство интенсификации процесса обучения и образования вне зависимости от индивидуального уровня подготовки учащегося, поэтому их использование не должно выходить за рамки разумно достаточности, обусловленной целями и методами обучения.

### **Французский язык**

В ходе обучения иностранному языку рекомендуется широкое обращение к современным информационным технологиям: работа в глобальной сети (официальный сайт посольства Франции в России [www.francomania.ru](http://www.francomania.ru); [www.1septembre.ru](http://www.1septembre.ru) и др.), использование обучающих сайтов учебных заведений Франции с последующим участием в обучающих on-line семинарах, видеоконференциях, тренингах и пр.

В качестве работы с использованием информационных технологий рекомендуется подготовка студенческих докладов, презентаций на иностранном языке с применением интернет-ресурсов.

В ходе работы над изучаемыми темами рекомендуется совместный просмотр с последующим обсуждением в аудитории обучающих и художественных фильмов, новостных программ, видео-роликов с Интернет-сайтов на иностранном языке (использование компьютеров и notebook, flash-modem, flash-card, memory-card).

В рамках проведения ежегодной студенческой конференции рекомендуется проведение секционных заседаний и круглых столов с использованием современного оборудования: компьютеры, проектор, flash-носители и др.

При изучении страноведческих тем рекомендуется самостоятельная работа студентов в форме просмотров французских фильмов и программ на иностранном языке (CD, DVD, Canal+ и др.), прослушивание песен и радиостанций, осуществляющих вещание на французском языке.

### **10.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1. LinguaLeo — английский язык онлайн

[lingualeo.ru](http://lingualeo.ru)

2. List of email **subject** abbreviations - Wikipedia, the free encyclopedia  
[en.wikipedia.org/.../List of email subject](http://en.wikipedia.org/.../List_of_email_subject).

3. [http:// www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru) - электронно-библиотечная система

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

Для проведения ряда лекционных занятий по дисциплине «Иностранный язык» используются аудитории, оснащенные оборудованием для аудиовизуальных средств обучения:

1. Мультимедийный класс системы НОРД 01 СЭМ на 12 мест (с ПК, мультимедийным проектором, экраном, наушниками (12шт.), со встроенными аудио-магнитофонами (12шт.) ауд. №6341,
2. Проектор INFOCUS – 1 шт. – ауд. 6341
3. Оверхед-проектор Gena – 1 шт. – ауд. 6341
4. Компьютер персональный – 6шт., (ауд. 6341б, 6348, 6341),
5. Копировальный аппарат Minolta - 1 шт. (ауд. 6339),
6. Копировальный аппарат RexRotary – 1 шт. (ауд. 6339),
7. Сканер Canon (ауд. 6341б),
8. Принтер лазерный Xerox – 1 шт. - (ауд. 6341б),
9. Принтер лазерный SamsungML 2010 – 1шт. - (ауд. 6341б),
10. Принтер лазерный HPLaserJetP1005 – 1 шт. - (ауд. 6341б),
11. Видеомагнитофон/DVDJVC – 1 шт. - (ауд. 6341),
12. DVD – плеер BVK – 1 шт. - (ауд. 6341),
13. Телевизор Thomson - (ауд. 6341)
14. Магнитола Philips – 4шт - (ауд. 6340, 6344, 6345, 6346,)
15. Маркерная доска – 1шт. - (ауд. 6341)
16. Стенд – информационная продукция (6 шт.)

## **12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (образовательные технологии)**

Дисциплина «Иностранный язык» преподается в виде практических занятий, на которых происходит объяснение, активизация и проверка языкового и речевого материала; на заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

На практических занятиях и конференциях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии: метод проблемного изложения материала; самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеофильмы, фотографии, аудиозаписи, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании, общение в интерактивном режиме.

Самостоятельная работа студента, наряду с практическими аудиторными занятиями в группе выполняется (при непосредственном/ опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, оригинальной современной литературе по профилю.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций по направлению подготовки 08.03.01 "Строительство" (Утвержден приказом Мин. Образования и науки РФ от «12» марта 2015г. № 201).

**Руководитель ОПОП:**

Зав каф технологии, организации  
строительства, экспертизы и  
управления недвижимостью

д.т.н., профессор

ученая степень и звание,



подпись,

В.Я. Мищенко

инициалы, фамилия

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией строительного факультета от «30» 08 2017г., протокол № 6/1

Председатель:

к.э.н., профессор

ученая степень и звание,

подпись,

В.Б. Власов

инициалы, фамилия

**Эксперт**

ООО ПЕК Эпатоград директор А.В. Габришов  
(место работы) (занимаемая должность) (подпись) (Ф.И.О.)



организации